|  |  |
| --- | --- |
| English | Urdu |
| **Getting tested – free COVID-19 testing facilities** | **جانچ کروانا - کوویڈ-19 کی جانچ کی** **مفت سہولیات** |
| **Updated 12 October 2020** | **12 اکتوبر 2020 کا تازہ ترین** |
| **No appointment required** | **ملاقات کیلئے وقت لینے کی ضرورت نہیں ہے** |
| **Weston Creek Walk-in Centre Respiratory Assessment Clinic** | **ویسٹن کریک واک-ان سینٹر ریسپیریٹری اسیسمینٹ کلینک****(Weston Creek Walk-in Centre Respiratory Assessment Clinic)** |
| 24 Parkinson St, WestonOpen 7:30am to 10:00pm daily, including public holidays |  24 پارکنسن اسٹریٹ، ویسٹن (24 Parkinson St, Weston)روزانہ صبح 7:30 بجے سے رات 10 بجے تک، بشمول عام تعطیلات، کھلا ہوتا ہے |
| * Please use a mask and hand sanitiser available at the front door.
* Children of any age can be tested at the Weston Creek Walk-in Centre.
* Children under two years can only be seen at the Weston Walk-in Centre when a GP is rostered on shift.
* If your infant needs to be tested for COVID-19, then please call ahead to confirm when a GP is available.
 |  براہ کرم آگے والے دروازے پر دستیاب ماسک اور ہینڈ سینیٹائیزر استعمال کریں۔•  • ویسٹن کریک واک-ان سینٹر (Weston Creek Walk-in Centre) میں کسی بھی عمر کے بچوں کی جانچ کی جاسکتی ہے۔  • دو سال سے کم عمر کے بچوں کو ویسٹن واک-ان سینٹر (Weston Creek Walk-in Centre) میں صرف اس وقت دیکھا جاسکتا ہے جب  کسی عمومی معالج کا نام شفٹ کیلئے شامل ہو۔ • اگر آپ کے شیرخوار بچے کو کوویڈ-19 کیلئے ٹیسٹ کروانے کی ضرورت ہے،  تو براہ کرم عمومی معالج کے دستیاب ہونے کی تصدیق کرنے کیلئے پہلے کال کریں۔  |
| Call (02) 5124 8080 and select ‘5’ for Weston. |  پر کال کریں اور (02) 5124 8080 کیلئے '5' کا انتخاب کریں۔ (Weston) ویسٹن  |
| **Drive Through COVID-19 Testing at Exhibition Park in Canberra** | **کینبرا (Canberra) کے ایگزیبیشن پارک (Exhibition Park)** **میں ڈرائیو تھرو (Drive Through) کوویڈ-19 ٹیسٹنگ (COVID-19 Testing)** |
| EPIC, Flemington Road and Northbourne Avenue, MitchellOpen 9:30am to 5:00pm daily (last car accepted at 5pm) including public holidays, 7 days a week | ای پی آئی سی، فلیمنگٹن روڈ اور نورتھ بورن ایوینیو، مچل(EPIC, Flemington Road and Northbourne Avenue, Mitchell) عام تعطیلات سمیت ہفتے میں 7 دن روزانہ صبح 9:30 سے ​​شام 5:00 بجے تک (آخری گاڑی کو شام 5 بجے داخلے کیلئے اجازت ہے) کھلا ہوتا ہے |
| * This clinic cannot be accessed from public transport or on foot.
* You must be a driver or a passenger in a registered motor vehicle or motorbike to attend this clinic.
* You will not be required to leave your vehicle.
* Children under the age of eight cannot be tested.
 |  اس کلینک تک پبلک ٹرانسپورٹ یا پیدل سفر کے ذریعے رسائی ممکن نہیں ہے۔•  • اس کلینک میں شرکت کیلئے آپ کا اندراج شدہ موٹر بائیک یا گاڑی کا ڈرائیور یا مسافر ہونا ضروری ہے۔ • آپ کو اپنی گاڑی چھوڑنے کی ضرورت نہیں ہوگی۔ • آٹھ سال سے کم عمر بچوں کی جانچ نہیں کی جاسکتی ہے۔  |
| For health and safety reasons, please leave your pet at home. | صحت اور حفاظت کی وجوہات کی بناء پر، براہ کرم اپنے پالتو جانوروں کو گھر پر چھوڑ دیں۔ |

|  |  |
| --- | --- |
| **Drive Through COVID-19 Testing at Kambah** | **کیمبا (Kambah) میں** **ڈرائیو تھرو (Drive Through) کوویڈ-19 ٹیسٹنگ (COVID-19 Testing)** |
| Jenke Circuit, KambahOpen 9:30am to 5:00pm, 7 days a week (last car accepted at 5:00pm) | جینکے سرکٹ، کیمبا(Jenke Circuit, Kambah)ہفتے میں 7 دن صبح 9:30 سے ​​شام 5:00 بجے تک (آخری گاڑی کو شام 5 بجے داخلے کیلئے اجازت ہے) تک کھلا ہوتا ہے |
| * This clinic cannot be accessed from public transport or on foot.
* You must be a driver or a passenger in a registered motor vehicle or motorbike to attend this clinic.
* You will not be required to leave your vehicle.
* Children under 8 years of age cannot be tested.
 |  اس کلینک تک پبلک ٹرانسپورٹ یا پیدل سفر کے ذریعے رسائی ممکن نہیں ہے۔•  • اس کلینک میں شرکت کیلئے آپ کا اندراج شدہ موٹر بائیک یا گاڑی کا ڈرائیور یا مسافر ہونا ضروری ہے۔ • آپ کو اپنی گاڑی چھوڑنے کی ضرورت نہیں ہوگی۔ • 8 سال سے کم عمر بچوں کی جانچ نہیں کی جاسکتی ہے۔  |
| For health and safety reasons, please leave your pet at home. | صحت اور حفاظت کی وجوہات کی بناء پر، براہ کرم اپنے پالتو جانوروں کو گھر پر چھوڑ دیں۔ |
| Please note, where poor weather may mean unsafe conditions for staff and members of the community, the Kambah drive throughclinic may be temporarily closed. This would not affect the opening hours of our other locations.  | براہ کرم نوٹ کرلیں، جب خراب موسم سے عملے اور برادری کے ارکان کیلئے حالات غیر محفوظ ہوں، تو کیمبا ڈرائیو تھرو کلینک (Kambah drive through clinic)عارضی طور پر بند ہوسکتا ہے۔ اس سے ہمارے دوسرے مقامات کے کھلنے کے اوقات متاثر نہیں ہوں گے۔ |
| We recommend you check Canberra Health Services or ACT Health social media pages for updates. | ہم تجویز کرتے ہیں کہ تازہ ترین خبروں کیلئے آپ کینبرا ہیلتھ سروسز (Canberra Health Services)اور اے سی ٹی ہیلتھ(ACT Health) کے سوشل میڈیا پیجز کو چیک کریں۔  |
| **West Belconnen COVID-19 Walk-in Testing Clinic** | **ویسٹ بیلکونین (West Belconnen)** **کوویڈ-19 واک-ان ٹیسٹنگ کلینک (COVID-19 Walk-in Testing Clinic)** |
| 6 Luke St, HoltOpen 9:30am to 5pm, Monday to Friday |  6 لیوک اسٹریٹ، ہولٹ(6 Luke St, Holt)  پیر سے جمعہ، صبح 9:30 بجے سے شام 5 بجے تک کھلا ہوتا ہے |
| Please use a mask and hand sanitiser available at the front door. |  براہ کرم آگے والے دروازے پر دستیاب ماسک اور ہینڈ سینیٹائیزر استعمال کریں۔  |
| Children under 2 years of age cannot be tested. |  2 سال سے کم عمر بچوں کی جانچ نہیں کی جا سکتی ہے۔  |
| **Winnunga Nimmityjah Respiratory Clinic** | **وننگا نیمیٹیجاہ ریسپیریٹری کلینک** **(Winnunga Nimmityjah Respiratory Clinic)** |
| 63 Boolimba Crescent, NarrabundahOpen 9:30am to 4:30pm, Monday to Friday |  63 بولیمبا کریسنٹ، نارابنڈہ)63 Boolimba Crescent, Narrabundah(پیر سے جمعہ، صبح 9:30 بجے سے شام 4:30 بجے تک کھلا ہوتا ہے |
| The Winnunga Nimmityjah Respiratory Clinic provides a culturally appropriate assessment and testing centre for First Nations people and existing clients of Winnunga. | وننگا نیمیٹیجاہ ریسپیریٹری کلینک(Winnunga Nimmityjah Respiratory Clinic) سودیشی اقوام کے لوگوں اور وننگا (Winnunga)کے موجودہ صارفین کیلئے ثقافتی لحاظ سے مناسب تشخیص اور جانچ کا مرکز فراہم کرتا ہے۔ |
| Testing is available for people of any age. |  جانچ کسی بھی عمر کے لوگوں کیلئے دستیاب ہے۔  |
| Before visiting, please call ahead on (02) 6284 6222. |  پر کال کریں۔(02) 6284 6222 آنے سے پہلے، براہ کرم  |
| **Private pathology collection centres** | **نجی پیتھالوجی کلیکشن سینٹرز****(Private pathology collection centres)** |
| Some private pathology collection centres can do COVID-19 testing. The testing is bulk billed if you are eligible for Medicare. | کچھ نجی پیتھالوجی کلیکشن سینٹرز (Private pathology collection centres)کوویڈ-19 کی جانچ کرسکتے ہیں۔ اگر آپ میڈیکیئر(Medicare) کے اہل ہیں تو جانچبلک بلڈ (bulk billed)ہے۔ |
| Capital Pathology has collection centres in Tuggeranong, Crace, Holt, O’Connor and Woden.  | کیپیٹل پیتھالوجی (Capital Pathology) کے کلیکشن سینٹر  ٹگرانونگ (Tuggeranong)، کریس (Crace)، ہولٹ (Holt)، او' کونر (O’Connor) اور ووڈن (Woden) میں ہیں۔ |
| You will need to have a GP referral and phone ahead to let them know you are coming.  | آپ کے پاس عمومی معالج کا حوالہ ہونے اور پہلے سے فون کرکے ان کو یہ بتانے کی ضرورت ہوگی کہ آپ آرہے ہیں۔ |
| Visit the [Capital Pathology](https://www.capitalpath.com.au/patients) website for more information. | مزید معلومات کیلئے [کیپیٹل پیتھالوجی (Capital Pathology)](https://www.capitalpath.com.au/patients) کی ویب سائٹ ملاحظہ کریں۔ |
| Laverty Pathology has a collection centre in Bruce. You do **not** need a GP referral and you do not need to call ahead.  | لیورٹی پیتھالوجی (Laverty Pathology) کا ایک کلیکشن سینٹر بروس (Bruce)میں ہے۔ آپ کو عمومی معالج کے حوالے کی ضرورت **نہیں** ہے اور آپ کو پہلے سے فون کرنے کی بھی ضرورت نہیں ہے۔ |
| Visit the [Laverty Pathology](https://www.laverty.com.au/) website for more information. | مزید معلومات کیلئے [لیورٹی پیتھالوجی (Laverty Pathology)](https://www.laverty.com.au/) کی ویب سائٹ ملاحظہ کریں۔ |

|  |  |
| --- | --- |
| **By appointment** | **ملاقات کیلئے وقت لینے کی ضرورت ہے** |
| [**YourGP@Crace**](https://gprespiratoryclinic.com.au/)1/5 Baratta Street, Crace | [**YourGP@Crace**](https://gprespiratoryclinic.com.au/) 5/1 بارٹٹا اسٹریٹ، کریس (1/5 Baratta Street, Crace)  |
| Open 1:00pm to 5:00pm, Monday to Friday | پیر سے جمعہ، دوپہر 1:00 بجے سے شام 5:00 بجے تک کھلا ہوتا ہے |
| To book an appointment, call the clinic on (02) 6109 0000 or [book online](https://gprespiratoryclinic.com.au/). |  پر کال کریں یا [آن لائن بک کریں](https://gprespiratoryclinic.com.au/)۔ (02) 6109 0000ملاقات کا وقت لینے کیلئے، کلینک کو  |
| Testing is available for people of any age. |  جانچ کسی بھی عمر کے لوگوں کیلئے دستیاب ہے۔  |
| [**Lakeview Medical Practice Tuggeranong**](https://www.lakeviewrespiratoryclinic.com.au/) | **لیک ویو میڈیکل پریکٹس ٹگرانونگ****(**[**Lakeview Medical Practice Tuggeranong**](https://www.lakeviewrespiratoryclinic.com.au/)**)** |
| 1/216 Cowlishaw Street, Greenway |  216/1 کاؤلیشا اسٹریٹ، گرین وے(1/216 Cowlishaw Street, Greenway)  |
| Open 9:00am to 1:00pm and 2:00pm to 6:00pm, Monday to Friday | پیر سے جمعہ، صبح 9:00 بجے سے دوپہر 1:00 بجے اور دوپہر 2:00 بجے سے شام 6:00 بجے تک کھلا ہوتا ہے |
| To book an appointment, call the clinic on (02) 6185 1986 or [book online](https://www.lakeviewrespiratoryclinic.com.au/). |  پر کال کریں یا [آن لائن بک کریں](https://www.lakeviewrespiratoryclinic.com.au/)۔ (02) 6185 1986ملاقات کا وقت لینے کیلئے، کلینک کو  |
| Testing is available for people of any age. |  جانچ کسی بھی عمر کے لوگوں کیلئے دستیاب ہے۔  |